GUARDA RATO

O MACHADO NEGRO

DAVID PETERSEN

ARCHAIA™
WWW.ARCHAIA.COM
#5 DE 6
$3.50 US

QUADRINHOS INGLORIOS
GiBis Cuits comics

Após perder todos que amava e ver os frutos de seu trabalho beneficiar todos à sua volta,

O Machado Negro sentiu que sua arma era um fardo e desejou por fim à sua existência sem nome. Então ele procurou na linhagem do

Ferreiro

por um de seus descendentes que tivesse o desejo e a força de carregar esse fardo. E cada descendente teve uma vida plena e com promessas de viagens, aventuras e amores.

Ele e o Machado tornaram-se um só para todo o sempre.

ESCRITO E ILUSTRADO POR:
DAVID PETERSEN

Published by **Archaia**

Archaia Entertainment LLC
1680 Vine Street, Suite 1010
Los Angeles, California, 90028, USA
www.archaia.com

ARCHAIA™
NEW STORIES. NEW WORLDS.

TRADUÇÃO: RER
REVISÃO: TCHE
LETRAS: CARFRANGS

GUARDA RATO: O MACHADO NEGRO. Edição Cinco. Agosto de 2012. FIRST PRINTING. MOUSE GUARD™ is © and TM 2009 by David Petersen. Archaia™ and the Archaia Logo™ are TM 2012 Archaia Entertainment LLC. All Rights Reserved. No unauthorized reproductions permitted, except for review purposes. Any similarity to persons alive or dead is purely coincidental. Printed in Korea.

A última dos meus parentes estava morta.

DONINHA TRAIÇOEIRA! SEU SANGUE IRÁ MANCHAR ESSE CHÃO E SEU...

EU NÃO A MATEI, BRAVO RATO...

Sua voz controlada ressoava no ar com arrependimento e vergonha.

MEU SÚDITO EBEROCHRE NÃO OBEDECEU MINHA ORDEM DE NÃO TOCAR NELA.

ELE, MEU MÉDICO, A ESPIAVA PARA ENTENDÊ-LA MELHOR, JÁ QUE NUNCA HAVIA TIDO UM RATO VIVO PARA ESTUDAR.

TRATANDO-A COMO UMA COBAIA ELE A PEGOU DE FORMA BRUSCA E, ASSIM FAZENDO, QUEBROU SUA FRÁGIL ESPINHA.

COM RAIVA POR NÓS DOIS, CELANAWE, EU MATEI O TOLO.

MINHA PALAVRA E MINHA HONRA VALEM MAIS DO QUE MINHA PRÓPRIA VIDA...

...E CERTAMENTE MAIS DO QUE A DE ALGUÉM QUE NÃO CONSEGUE ENTENDER TAL VIRTUDE.

MATAR RATOS É O QUE SUA ESPÉCIE NOJENTA ADORA FAZER, TÃO CERTO QUANTO BATE SEU CORAÇÃO.

ASSIM COMO NÓS RATOS DESEJAMOS DESTRUIR CADA UM DE VOCÊS POR ISSO.

EU NÃO TENHO DESEJO DE MATAR SE NÃO FOR PARA COMER.

MATAR POR ESPORTE OU SE GABAR PARA OS OUTROS É COISA DE OUTRAS ESPÉCIES DE DONINHAS.

NÓS TENTAMOS CURAR SEU FERIMENTO.

MAS O DANO JÁ ESTAVA FEITO E EM POUCOS MINUTOS ELA ESTAVA MORTA.

Meu coração batía pesadamente, enquanto meu sangue fervía. A história do Machado seguía sua tradição de trazer a perda dos seus amados para aquele que o empunhasse.

CELANAWE, EU NÃO POSSO ME DESCULPAR O SUFICIENTE PELA SUA PERDA.

O MACHADO É SEU E NOS CURVAMOS PERANTE VOCÊ PELA SUA BRAVURA.

SÓ POSSO LHE OFERECER MINHAS MAIS SINCERAS CONDOLÊNCIAS.

O CORPO DE SUA PRIMA LHE PERTENCE.

EU LHE DAREI O QUE QUER QUE ME PEÇA PARA GARANTIR A ELA O MAIOR E MAIS TRADICIONAL FUNERAL DE RATO.

A PELE DE EBEROCHRE PERTENCE A VOCÊ.

VISTA-A COMO SÍMBOLO DO QUE EU SEI QUE VOCÊ FARIA A ELE CASO ESTIVESSE AQUI.

E QUALQUER IDIOTA QUE DESEJAR DESAFIAR ESSE DECRETO IRÁ SER ABERTO POR MINHA ESPADA!

POR FIM, VOCÊ E SEU AMIGO CINZA TERÃO TOTAL PROTEÇÃO NESSA ILHA.

NENHUM DE MEUS SÚDITOS IRÁ CAÇÁ-LOS JAMAIS.

Em uma parte da ílha conhecída como Bellísflod nós levamos Em para descansar.

AHAM...EU NÃO SOU UM RATO DE PALAVRAS...

MAS AQUI EU HOMENAGEIO MINHA ÚLTIMA PRIMA EM SUA JORNADA À TERRA DOS MORTOS.

ELA ERA BOA E GENTIL.

POSSA O NOSSO RATO ANCESTRAL RECEBE-LA COMO UMA DE SUAS FILHAS.

E IMPLORO QUE MANTENHA SEU TRABALHO, SUAS ESPERANÇAS E SEUS DESEJOS TÃO SAGRADOS QUANTO OS MEUS PRÓPRIOS.

QUE ASSIM SEJA.

QUE ASSIM SEJA.

QUE ASSIM SEJA.

QUE ASSIM SEJA.

QUE ASSIM SEJA.

VOCÊ FOI UMA SENHORA FORTE, EM. NÃO TIVESSE SIDO MORTA PELAS GARRAS DA DONINHA TERIA VIVIDO MAIS DO QUE TODOS NÓS, EU SUSPEITO.

Conrad e eu nos afastamos das donínhas nos días que se seguíram.

Eu senteí para ler o díário do Machado escríto por Em. Eu esperava que sua história, palavras e desenhos pudessem me fazer entender como recuperar essa lâmína negra podía valer a perda de sua vída.

Com os olhos marejados e a mente nublada pela sua passagem, eu não conseguía compreender o sígnifícado do texto e suas anotações...

...até que no meío do sexto día após sua morte meus olhos pousaram na últíma anotação de Em:

MMM... CONRAD...

Retorne com o Machado para Shorestone, fale com a irmandade de haven, os guardiões dos ideais de Locke, Omarr, Farrer, e Thurston

SIM?

LUTHEBON NOS PROMETEU VIDA LIVRE AQUI...

...MAS EU ACREDITO QUE DEVERÍAMOS VOLTAR PARA O TERRITÓRIO DOS RATOS.

A perspectiva de encontrar um significado para esse Machado e o fato da busca de Em estar ainda incompleta eram apenas parte de meu desejo de retornar. Conrad e eu éramos os únicos de nossa espécie aqui.

NADA ME FARIA MAIS FELIZ QUE IR EMBORA...

...EXCETO RETOMAR A CADEIRA DE CAPITÃO DOS CAPITÃES DAQUELE RATO PULGUENTO.

EMBORA EU TENHA UMA PERNA A MENOS DO QUE QUANDO COMECEI ESSA JORNADA PELO MAR, NAVEGAR PERNETA É POSSÍVEL.

Ambos deixamos vidas atrás de nós em outras terras. Como Conrad disse, seu desejo de reclamar a cadeira de seu pai em Port Sumac o levaria a qualquer lugar.

E eu ainda era um guarda.

A líder de minha ordem, Bronwyn, estava em Lockhaven.

Ela era meu amor secreto e eu o dela. Entre um futuro sem amor em Ildur e o risco de morrer no mar...

...eu escolhi o amor.

Em poucos días os súditos de Luthebon e eu construímos um novo barco.

Como nenhum de nós era treinado em carpintaría, não ficou um barco tão bom como o que Conrad possuía...

... mas ele flutuava e tinha instrumentos que mesmo eu podía entender.

Luthebon tinha algumas cartas marítimas, as quais, aliadas às notas de Em, nos deram um norte.

Ildur

Embora imaginássemos que seria um pouco mais longo esse trajeto, decidimos seguir a rota de migração dos pássaros.

Eles nos levaram até outra pequena ilha onde pudemos conseguir um estoque de amoras, sementes e folhas.

O tempo começou a diminuir a dor pela morte de Em. E a viagem com Conrad tornou-se uma das melhores épocas da minha vida.

Compartilhamos memórias sobre nossos pais...

ELE ME ENSINOU A VELEJAR COM OS MELHORES QUE HAVIA. E EU TINHA APENAS COMPLETADO CINCO ANOS.

MEU PAI SE PREOCUPAVA COMIGO, IMAGINO. MAS ELE ERA GENTIL APENAS COM MINHA IRMÃ ROSALEA.

QUANDO ELA MORREU AINDA JOVEM, DOENTE, ELE GUARDOU AQUELE AMOR DENTRO DE SEU PEITO E NUNCA MAIS O MOSTROU NOVAMENTE.

Conrad continuava durão e tosco como no día em que o havía conhecído. Embora agora ele estívesse melhor de se tratar.

Outros ratos teríam perdído a força de vontade após o incídente com a perna. Conrad agía como se tívesse nascído sem aquele pedaço de seu corpo.

Voltar a Port Sumac lhe dava a força que precísava para enfrentar qualquer obstáculo e lutar para que a perda de sua perna tívesse valído a pena. Ele acredítava que "merecía" aquela cídade.

Ele usava palavras sobre os ratos de lá que não ouso repetír.

Quando eu lhe sugerí recomeçar em outro lugar, um olhar de ódío surgíu em seu rosto enquanto ele dízía:

NÃO. ELA É MINHA.

E EU VOU VOLTAR PARA ELA.

Conrad fazía muitas perguntas sobre a Guarda, suas operações e símbolismos...

A COR DA PELAGEM TEM UM SIGNIFICADO PARA O RATO, CERTO?

SIM. MEU MENTOR, GENEVRA, MORREU COM A COR ACINZENTADA. UM SÍMBOLO DE "DETERMINAÇÃO MADURA".

APÓS SESSENTA ESTAÇÕES ELE ATINGIRA AQUELA COR.

Ele fez outras perguntas, sobre minha idade, o Machado, como vim a perdê-lo e como Luthebon o havía encontrado. Eu me esquivei de muitas dessas perguntas e dei respostas vagas que ajudaram mais tarde a criar a lenda.

Tomamos cuidado de mapear nosso caminho...

...encontramos pequenas ilhas não mapeadas...

...acampamos durante duas fases da lua na neve e no gelo...

CRUZAR O MAR EM DIREÇÃO A TERRAS DISTANTES
DURANTE UMA ESTAÇÃO ATRAVÉS DE BRAVIAS TEMPESTADES O NAVIO
ACHOU O CAMINHO O REI DA ILHA TINHA UMA LÂMINA NEGRA
E NOS ENVIOU PARA CAÇAR UMA RAPOSA NÃO OLHO POR OLHO,
MAS OLHO POR MACHADO PARA PROVAR A BRAVURA.

LUTO PELA PRIMA CAÍDA, A MORTE A ATINGIRA
SENTADA NO TRONO. ENVIADA RIO ABAIXO PARA HONRAR
SUA VIDA DE QUESTIONAMENTOS FINALIZADAS SUAS
BUSCAS POR UMA DONINHA PERVERSA
É MOTIVO DE HONRA TER UM PARENTE TÃO PERSISTENTE

ALBATROZES DESCEM DO ALTO COM SEUS OLHOS
FAMINTOS JOGANDO PEDAÇOS DE MADEIRA OU PEDRA DOS CÉUS
MAS O MACHADO NEGRO IRÁ PROTEGER
O RATO IMORTAL GUARDA DO ORGULHO
LEVADO PARA LUGARES NUNCA ANTES REGISTRADOS

UM NAVIO FEITO DE CASCO DE TARTARUGA E O BRILHO
DAS ESTRELAS NOS LEVARÃO PARA CASA COM AMORAS E SEMENTES
PARA COMER, SERIA VERGONHOSO SE UMA VIAGEM DESSAS
ACABASSE MAL. O TEMPO IRÁ PASSAR E IREMOS RIR ENQUANTO
CRUZAMOS O MAR BRAVIO E OS RATOS AUDAZES ALCANÇARÃO
FINALMENTE SEU DESTINO.

E OS RATOS AUDAZES ALCANÇARÃO
FINALMENTE SEU DESTINO.

...e até mesmo criamos músicas sobre nossa viagem.

Após pouco mais de quatro estações finalmente nossos olhos avistaram a costa noroeste da nossa terra.

Eu havia partido de nossa terra pelo lado leste de Dawnrock.

Conrad teria que navegar sozinho até sua cidade natal.

UMA VIDA PRÓSPERA PARA VOCÊ, CONRAD.

Ele olhou para o Machado. Eu sabía que ele gostaría de mostrá-lo para aqueles negociantes imundos de Port Sumac.

EU...VI MUITA COISA. MAS NÃO TENHO PROVAS PARA APRESENTAR PARA ROARKE.

NÃO, CONRAD.

ESSE MACHADO NÃO É UMA FERRAMENTA PARA CONSEGUIR PODER SOBRE OS RATOS.

MANTENHA O MEU SEGREDO. NÃO CONTE A NINGUÉM SOBRE MIM OU O MACHADO. E EU IREI VISITÁ-LO POSTERIORMENTE. E DAREI TESTEMUNHO SOBRE SUA BRAVURA.

TENHA UMA BOA JORNADA, CELAWARE.

Após a longa viagem através do oceano, a caminhada de dois dias até Lockhaven pareceu um breve instante.

Eu não queria ver nenhum rato, encontrar nenhuma patrulha conhecida e não responder a nenhuma pergunta senão as da Bronwyn.

Estava escrito que as Matriarcas não deveriam ter nenhuma conexão com um guarda maior do que a existente com os demais.

Para manter nosso amor secreto, nos encontrávamos em galerias existentes debaixo da fortaleza da Guarda e seus jardins.

BRONWYN?

Como somente as matríarcas podíam entrar lá, ela tornou-se o esconderíjo perfeito para ficarmos juntos escondídos.

MEU AMOR?

Com seu escritório vazío, eu me dirigí em direção à câmara das Matríarcas, onde todo seu conhecímento e segredos fícavam escondídos.

BRONN?

Ao invés de alíviar meu coração, o retorno à Lockhaven havía despedaçado-o.

Decreto de Morte e Luto

matriarca
Bronwyn
1073 — 1116

Atacada por um lobo na Décima-segunda hora do sexto ciclo lunar nesse ano de 1116

Seus deveres e poderes foram transferidos para Elanore por ordens deixadas por escrito por Bronwyn.

Duas noites antes de meus pés tocarem esse solo ela foí tírada de mím.

Meu nome também havia sido removido da lista de guardas, bem como todos os meus outros registros haviam sumido...

Não como se eu tivesse morrido, mas como se nunca tivesse existido.

Verão de 1100
Iniciados na Guarda Rato

Caven do pelo dourado adotado por Laird

Celanawe do pelo cinza claro adotado por Genevra

Chelsae do pelo rosado adotado por Henson

Thilton do pelo avermelhado

Minha única menção remanescente foi minha iniciação.

Eu procurei por um significado, uma voz esquecida, algum registro por escrito dela, alguma menção sobre mim...

...quando eu me lembrei de seu bilhete...

Celanawe,

Essa rata idosa, Em, precisa enormemente da ajuda que só você pode oferecer.

Trate suas palavras como se fossem de uma Matriarca, suas ordens como se fossem minhas.

com todo meu amor,
Bronwyn.

"Precisa enormemente da ajuda que só a Guarda pode oferecer..."

Ela pensou que eu nunca iria voltar.

Sozinho naquele memorial das antigas Matriarcas, eu deixei cair meu Machado.

Era tudo o que me restava.

Minha prima, meu amor, mesmo meu status de Guarda. Tudo para conseguir aquela arma.

Eu o segurei como teria segurado Bronwyn e chorei.

PINUP POR SHANE-MICHAEL VIDAURRI

Machado Negro

HTTP://GIBISCUITS.BLOGSPOT.COM/

GIBISCUITS

Quadrinhos finos!

QUADRINHOS
INGLORIOS
S4
www.quadrinhosinglorios.blogspot.com